விலை: சதம் 75 ★

# ஈழநாடு
THE EELANADU

மலர் 23 கார்த்திகை 14 முஹரம் 31 இதழ் 287
ஞாயிற்றுக்கிழமை 29-11-81

சனிற்ரறி வெயார்
(SANITARY WARE)
இறக்குமதி செய்த
கொமேட் — Commode
சிஸ்ரேண் மூடியுடன்
ரூபா 975/-லிருந்து
வாஷ்பேஷின்கள்
இணைப்புக்களுடன் ரூபா 450/-ல்
பாத் (Bath) 40 0/- இல் இருந்து
மாபிள்கள், S. LON வைப்புகளும்,
பீலிகளும் மற்றும் இணைப்புகளும்
கிடைக்கும்.

சமுத்ரா
ரேஸ்ட் லிமிட்.
23/2, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 7236 (1585)

## விமானம் திருப்பியது

பம்பாய், நவ 28

செஷெல்ஸிலிருந்து கடத்திச் செல்லப்பட்ட இந்திய விமானம் 42 பிரயாணிகளுடனும் 14 சிப்பந்திகளுடனும் பம்பாய் வந்து சேர்ந்தது. இந்த சம்பவத்தை செஷெல்ஸில் வைத்து 44 பேர் பலாத்காரமாக தென்னாபிரிக்காவிற்குக் கடத்திச் சென்றனர். தென்னாபிரிக்க பொலிசிடம் கடத்தல்காரர்கள் சரணடைந்துள்ளனர். விமானத்திலிருந்த பிரயாணிகளில் 20 பேர் டர்பனிலும், நைரோபியிலும் இறங்கிவிட்டனர்.

# வடக்கில் கடும் மழை
# தாழ்ந்த பகுதிகளில் வெள்ளம் பாய்கிறது
## ஆயிரக்கணக்கில் மக்கள் பாதிப்பு
### தூரம் போகும் ரயில்-பஸ் சேவைகள் ரத்து

(யாழ்ப்பாணம்)

**யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்தில் கடந்தசில தினங்களாக பெய்துவரும் கடும் மழையினால் பெருவெள்ள அபாயம் தோன்றியுள்ளது.**

**நீண்டதூர ரயில்-பஸ் போக்குவரத்துகள் நேற்று ரத்துச்செய்யப்பட்டன.**

**தாழ்ந்த பகுதிகளில் வெள்ளநீர் புகுந்துள்ளதால் ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் பாதிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்படுகின்றது.**

**பளையிலிருந்து கிளிநொச்சிவரையில் ரயில்பாதை நீரில் மூழ்கியுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டது.**

கொழும்பிலிருந்தும் காங்கேசன்துறையிலிருந்தும் நேற்று மாலை புறப்படவிருந்த தபால் புகையிரதங்கள் ரத்துச்செய்யப்பட்டன.

இன்று காலை கொழும்பிலிருந்து புறப்படும் யாழ்தேவி [illegible] ஓடும். முற்பகல் 11-50க்குப் புறப்படும் புகையிரதமும் ரத்துச்செய்யப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டது.

### தாழமுக்கம்

வங்காளவிரிகுடாவின் கிழக்குக்கரைப் பகுதியில் ஏற்பட்ட தாழமுக்கமே கடந்த மூன்று தினங்களாக ஏற்பட்ட பெருமழைக்குக் காரணம் என்றும் இத்தாழமுக்கம் வடமேற்கு நோக்கி நகர்வதாகவும் வானிலை அவதான நிலையம் அறிவித்துள்ளது.

முல்லைத்தீவில் 18 அங்குல மழை பெய்துள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டது. இக்கச்சி, பரந்தன், கிளிநொச்சிப் பகுதியில் பெருவெள்ள அபாயம் ஏற்பட்டுள்ளது. இதனால் இயக்கச்சி, பரந்தன், கிளி

6-ம் பக்கம் பார்க்க

## தலையாளியில் ஐம்பது குடும்பங்கள் பாதிப்பு!
### 5 வீடுகள் நீரில் மூழ்கின

கோண்டாவில்

தலையாளியில் சுமார் ஐம்பது குடும்பங்கள் இரு தினங்களாக தொடர்ந்து பெய்த மழை காரணமாக குடிபெயர வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

இதே சமயம் இப்பகுதியில் ஐந்து வீடுகளுக்குள் வெள்ளம் புகுந்ததால் வீட்டைவிட்டு வெளியேறியுள்ளார்கள்.

இவ் வெள்ளம் வடிந்து செல்கின்ற தலையாளி குளமும்

(6ம் பக்கம் பார்க்க)

## சந்தேகநபருக்கு றிமாண்ட்

(புலோலி)

பருத்தித்துறையில் காணாமற்போன வண்டு புலோலியிலுள்ள வீடொன்றில் கட்டிவைக்கப்பட்டிருந்தபோது பொலிசாரால் மீட்கப்பட்டது. சந்தேக நபர் றிமாண்டில் வைக்கப்பட்டுள்ளார்.

பருத்தித்துறையிலுள்ள சிவா கிருஷ்ணமூர்த்தி என்பவர் தனது ஆடொன்று காணாமல் போய்விட்டதாகப் பொலிசில் புகார் செய்திருந்தார்.

இச்சம்பவம் தொடர்பாக விசாரணைகளை மேற்கொண்ட கான்ஸ்டபிள் ரீ. துரைராசா, எஸ். இலகரத்தின ஆகியோர் அடங்கிய பொலிஸ் கோஷ்டி புலோலியிலுள்ள வீடொன்றில் கட்டிவைக்கப்பட்டிருந்த ஆட்டை மீட்டனர்.

பருத்தித்துறை நீதவான் திரு. கே. எஸ். மகேசன் சந்தேக நபரை டிசம்பர் 2ம் திகதிவரை விளக்கமறியலில் வைக்குமாறு உத்தரவிட்டார்.

## இஸ்லாத்தை தழுவினர்

சென்னை நவ 28

தமிழ்நாட்டில் ஆவடி சனரத்தெழிச்சாலையில் பணிபுரியும் 17 அரிஜனங்கள் இன்று இஸ்லாம் மதத்தை தழுவிக்கொண்டனர்.

சமுதாயப் பிரச்சினைகளுக்கு

# அறவழி மூலமே நிரந்தர முடிவு காணமுடியும்!

(மட்டுவில்)

"அறவழிப் போராட்டம் ஒரு மென்மையான போராட்டம். உடன் நிவாரணம் தர மாட்டாது இந்தஅடிப்படையில் அறவழிமுறை எமது பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகாணமுடியாது என்ற முடிவுக்கு வருவது தவறு. சமூகப் பிரச்சினைகள் எதுவானாலும்சரி அவைகளுக்கு அறவழி மூலமே ஒரு நிரந்தரமான முடிவைக்காணமுடியும்."

இவ்வாறு அறவழிப்போராட்டக்குழுவினால் கைதடி சைவச்சிறுவர் இல்லத்தில் நடத்தப்பட்ட ஒரு முழுநாள் மாநாட்டிற்குத் தலைமைதாங்கி உரைநிகழ்த்திய அறவழிப் போராட்டக்குழுத்தலைவர் திரு வி. சு துரைராஜா கூறினார்.

இந்த மாநாடு 15ம் திகதி ஆரம்பமானபோது நூற்றுக்கணக்கான தொண்டர்கள் கலந்துகொண்டனர்.

பேராசிரியர் சு. நேசையா, காந்திய சேவா சங்கத்தலைவர் திரு இ. கந்தையா உட்படப் பலர் உரை நிகழ்த்தினர். பின் தொண்டர்கள் 6 குழுக்களாகப் பிரிந்து, சமத்துவ வழிபாடு, மனித உரிமைகள், சாதியமைப்பின் தாக்கமும் தீர்வுகளும், கிராமிய புனரமைப்பு, சமுதாய மூடநம்பிக்கைகளும், தீர்வுகளும் சீதனஒழிப்பு ஆகிய ஆறு அம்சங்கள் பற்றிய கருத்தரங்குகளை நடத்தின. ஒவ்வொரு குழுவும் தத்தம் துறைக்கு ஒரு தீர்க்கமான தீர்மானத்தை எடுத்தன.

தலைவர் திரு துரைராஜா தனது தலைமைப் பேருரையில் தொடர்ந்து கூறியதாவது:

அன்பு, அறம் சொல்வளவில் சிறியது. நல்லதொரு சமுதாயத்தை உருவாக்கக்கூடிய சக்தியில் பெரியது. சமூக அமைப்பில் நல்லதொரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்த அன்பினான அறவழி ஒன்றே ஏற்றது.

கடந்த காலங்களில் வன்முறைச்சம்பவங்கள் மூலம் இடம்பெற்ற சமூகவிடுதலைப் போராட்டங்களில் சமுதாய

(6 ம் பக்கம் பார்க்க)

## இந்தியா 13ரன் அதிகம்

பம்பாய், நவ. 28

பம்பாயில் நடைபெறும் இங்கிலாந்துக்கும் இந்தியாவுக்குமிடையிலான முதல் கிரிக்கட் டெஸ்டில் முதல் இனிங்ஸில் இந்தியா இங்கிலாந்தைவிட 13 ரன்கள் கூடுதலாகப் பெற்றுள்ளது.

இன்று தனது முதல் இனிங்சை ஆரம்பித்த இங்கிலாந்து கோஷ்டி 166 ரன்களை எடுத்து ஆட்டமிழந்தது. இந்தியக் கோஷ்டி தனது முதல் இனிங்ஸில் 179 ரன்களை எடுத்திருந்தது.

பொலிஸ் விசாரணை விபரங்கள்

# 'லயனல் குழுவிடம் கையளிக்கப்படும்
## நஷ்ட ஈட்டை தீர்மானிக்க உதவும்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில் கடந்த ஜூனில் வன்செயல்களின்போது பாதிக்கப்பட்டவர்கள் பற்றிய விபரங்கள், சேதத்துக்குள்ளான சொத்துக்கள் பற்றிய பொலிஸ் அறிக்கைகள், பொலிசார் நேரில் கண்டறிந்த குறிப்புகள், புகைப்படங்கள் போன்றவை அடுத்தவாரம் அளவில் லயனல் பெர்ணாண்டோ குழுவிடம் கையளிக்கப்படும்.

வன்செயல்களால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்கு நஷ்ட ஈடு வழங்குவதுபற்றிய விசாரணைகளை இப்பொழுது திரு. லயனல் பெர்ணாண்டோ தலைமையிலான குழு விசாரணை செய்து வருவது தெரிந்ததே.

பாதிக்கப்பட்டவர்களில் அனேகமானவர்களும் தாம் ஏற்கனவே பொலிஸ் விசாரணைக்குழுவுக்கு அளித்த வாக்குமூலங்களின் பிரதிகளை லயனல் குழுவிடமும் சமர்ப்பித்து வருவதாகத் தெரிகிறது. வன்செயல்கள் நிகழ்ந்த காலகட்டத்திலேயே பிரதிப் பொலிஸ் மா அதிபர் திரு. சி சுந்தரலிங்கம் தலைமையிலான பொலிஸ் உயர்மட்டக்குழு யாழ்ப்பாணம் வந்து வன்செயல்கள் பற்றி விசாரணைகள் நடத்தியதுடன் வன்செயல்களால் பாதிக்கப்பட்ட இடங்களையும் நேரில் பார்த்து குறிப்புகள் எடுத்தது. புகைப்படங்களும் எடுத்துச்சென்றனர்.

பொலிஸ் உயர்மட்டக்குழுவினர் தாம் சேகரித்துள்ள இவ் விபரங்களை நஷ்டஈட்டு குழுவினருக்கு வழங்கவிருப்பதின் காரணமாக சேதங்களின் நஷ்டங்களை நிர்ணயிப்பது சுலபமாக விருக்கும் என்று கருதப்படுகின்றது.

(6-ம் பக்கம் பார்க்க)

## நம்பிக்கை மோசடி வழக்கு:
# சந்தேகநபர் பத்தாயிரம் ரூபா பிணையில்செல்ல அனுமதி

(யாழ்ப்பாணம்)

நம்பிக்கை மோசடி செய்ததாக சந்தேகத்தின் மீது யாழ். பொலிசாரால் கைது செய்யப்பட்ட ஒருவரை யாழ். நீதிமன்ற நீதவான் திரு ஜோசநாதன் 10 ஆயிரம் ரூபா பிணையில் செல்லுமாறும் அடுத்த மாதம் 17-ம் திகதி ஆஜராகுமாறும் உத்தரவிட்டார்.

யாழ்ப்பாணத்தில் வசிக்கும் இன்னபு நடேசலிங்கம் நடராசா என்பவரின் விற்பனை நிலையத்தில் முகாமையாளராக எஸ்லவ 30, 409 ரூபா 30 சதம் பெறுமதியான உரமூடைகள் இருமிருக்கின்ற தெளிகருவிகள் பெறுமதியான இன்னொரு தொகை 19,869 ரூ 30 சதம் 10,54 ரூ வுக்கான காசோலை கொடுத்து ஏமாற்றியதாக யாழ். நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடரப்பட்டிருந்தது. (மா)

# கிளிநொச்சியில் வெள்ளம்: போக்குவரத்து பாதிப்பு

(கிளிநொச்சி)

கிளிநொச்சியில் ஏற்பட்ட பெரு வெள்ளத்தினால் போக்குவரத்து சேவை நேற்றுமுன்தினம் பாதிக்கப்பட்டது.

கிளிநொச்சிக்கும் ஆனையிறவுக்குமிடையில் பிரதான வீதிக்கு மேலாக 4 அடி உயரத்துக்கு வெள்ளம் ஏற்பட்டதால் வாகனங்கள் செல்ல முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

இ. போ. ச பஸ்கள் தனியார் பஸ்கள், லொறிகள் யாவும் போக்குவரத்து செய்ய முடியாத நிலை ஏற்பட்டுள்ளது.

கடந்த 2 தினங்களாகத் தொடர்ந்து இப் பகுதியில் மழைபெய்து வருவதால் குளங்கள் நிரம்பியுள்ளன. நேற்று இரவு வீசிய காற்றினால் பல வீடுகளின் கூரைகள் முறிந்து விழுந்துள்ளன. (க)

# 'பிரதேச சுயாட்சி மூலம் தமிழ்மக்கள் பிரச்னை தீர்வு'

(யாழ்ப்பாணம்)

"முதலாளித்துவ மனோபாவம் கொண்டவர்களால் ஒரு பொழுதும் சோசலிச சமூக அமைப்புக்கான அடித்தளத்தை செய்ய முடியாது. உதட்டளவில் தான் விஞ்ஞான சோசலிசம் இருக்குமே தவிர நடைமுறையில் எதுவுமே நடைமுறைப்படுத்தப் படமாட்டாது"

மேற்கண்டவாறு செல்லிப்பனையில் திரு. பி சிவபாலன் தலைமையில் நடைபெற்ற தொழிலாளர் கருத்தரங்கில் இலங்கை கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் யாழ். மாவட்ட உதவி செயலாளர் திரு. எஸ் விஜயானந்தன் பேசுகையில் கூறினார்.

அவர் அங்கு தொடர்ந்து பேசுகையில் கூறியதாவது:

சுயநிர்ணய உரிமை அடிப்படையில் தமிழ் மக்களின் பிரச்னையைத் தீர்க்க பிரதேச சுயாட்சி அடிப்படையை கம்யூனிஸ்ட்கட்சி முன்வைக்கின்றது. தொழிலாள வர்க்கத்தின் தலைமை ஏற்று பிரச்னைகளை நமக்கு சாதகமான முதலாளித்துவத்தை அடிமைகள் மேலே இருப்போம்.

"சோஷலிசத்தை நிலைநிறுத்த தலைவிகள் மட்டும் முடியாது. இதற்கு தீவிர உழைப்பும், இலட்சிய மனப்பான்மையும் தேவை. தொழிலாளர்கள் விவசாயிகளுடன் ஒன்றிணைந்து புதிய சமூகத்தை ஏற்படுத்த முன்வர வேண்டும்" என்றார். (வே)

## மனித உரிமைகள் தினம்

(சாவகச்சேரி)

சாவகச்சேரி நகரசபையும் இலங்கை ஆரம்பப் போட்டக்குழுவும் ஒன்றிணைந்து டிசம்பர் 10ம் திகதி மனித உரிமைகள் தினத்தை சாவகச்சேரியில் கொண்டாட ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.


## WANTED

Wanted a catering contractor to run the Catering Department of Palm Court a well established Hotel in Jaffna Applicant should be well qualified to provide excellent Eastern and Western Dishes and Short eats and should bring in the staff Terms negotiable Apply 190, Hospital Road, Jaffna. 1550

## For Sale

Ford Transit Petrol Mini Bus 14 Seater, Imported from U K Long wheel base, Single owner, Good condition New Engine, with finance Write in stating offer to:

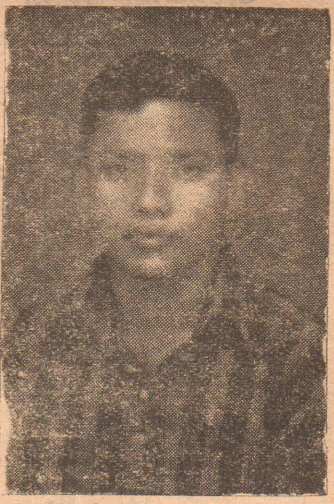
**Accounting Systems & Services LIMITED**

P. O. Box 123, Colombo T'phone No: 2,061 (1539)

## லேத் வேலையாள் உடன் தேவை

நீர் இறைக்கும் பம்புகள் கடைந்து மண்ணெண்ணெய் / மின்சாரம் முதலியவற்றில் வேலை செய்யும் இயந்திரங்களுக்கு பூட்டு வேலை அனுபவமுள்ளவர்கள் தேவை. எதிர்பார்க்கும் ஊதியத்தைக் குறிப்பிட்டு எழுத்து மூலம் உடனே விண்ணப்பிக்கவும்.

484, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

## எல்லோருக்கும் நல்லவர்

இலங்கை மின்சாரசபை யாழ்ப்பாணக் கிளை கட்டட அமைப்பு ஊழியர் ஒன்றியத்தின் முக்கிய உறுப்பினராக இருந்து எங்களெல்லாம் முன்னேடியாகத் திகழ்ந்த திரு செ நடராசாவின் திடீர் மரணம் எங்களுக்கு பேரிழப்பாகும். 11-10-81ல் வேலையின்போது மரணமுற்ற அராலியைச் சேர்ந்த திரு. செ. நடராசாவுக்கு எமது ஒன்றியம் ஆழ்ந்த அனுதாபத்தையும், நினைவாஞ்சலியையும் தெரிவித்து, மௌன அஞ்சலியும் செலுத்தியது"

"எம்முடன் வாழ்ந்து, எமது பணியையும் தமது பணியாகக் கொண்டு உழைத்த தொழிலாளர் மத்தியில் "செய்யும் தொழிலே தெய்வம் - அதில் திறமைதான் நமது செல்வம்" என்ற உணர்வை வளர்த்து வாழ்ந்தவர் அவர். எல்லோருக்கும் நல்லவர் - இனியவர் - பண்பாளர் என்ற நற்பண்புகளைக் கொண்டவர், உறவுக்கும் - ஊருக்கும் - யாவர்க்கும் உழைத்தவர் எங்கள் நடராசா அவர் இன்று எம்முள் இல்லை, மறைந்துவிட்டார் ஆனால் எம் நினைவில் என்றும் நிலைத்திருப்பார்" என்று ஒன்றியத் தலைவர் அனுதாப உரை நிகழ்த்தினார்.

"அன்னாரின் ஆத்மசாந்திக்காகப் பிரார்த்தித்து அன்னாரது தாய் சகோதரர்களுக்கு எமது அனுதாபத்தினைப் தெரிவிக்க தொகுத்தோம்" என்ற தீர்மானம் ஒன்றிணைந்தது. தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

நா சத்தியவேலு

## ஐலால்தீனிடம் விளக்கம் கோருகிறது

(கொழும்பு)

விசேட விசாரணைக் கமிஷன் பொலிஸ்துறையில் முதலாவதுவராக இருந்த இன்ஸ்பெக்டர் டாக்டர் எம் எ எம் ஐலால்தீன் மீது சுமத்தப்பட்ட லஞ்ச அதிகார துஷ்பிரயோகம் சம்பந்தமான குற்றச்சாட்டுகளுக்கு விளக்கம் தருமாறு அவரைப் பணித்துள்ளது

இவ்விளக்கம் டிசம்பர் மாதம் 5ம் திகதிக்கு முன்னதாக வழங்கப்பட வேண்டுமென பணிக்கப்பட்டுள்ளது. தற்போது நடைபெற்றுவரும் இவ்விசேட விசாரணை எதிர் வரும் ஜனவரி மாதம் 6ந் திகதியே மீண்டும் நடைபெறும். (இ)

## 100 ரூபா அபராதம்

(யாழ்ப்பாணம்)

2 ரூ 40 சதத்துக்கு விற்க வேண்டிய சவுக்காரத்தை 16 சதம் கூடுதலாக விற்ற வர்த்தகர் ஒருவருக்கு யாழ். நீதிமன்ற நீதிபதி திரு ஜோசநாதன் 100 ரூபா அபராதம் விதித்தார்.

விலைக்கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தைச் சேர்ந்த அதிகாரியால் யாழ். நீதிமன்றத்தில் இவ் வழக்கு தாக்கல் செய்யப்பட்டது. (மா)

# வரிவிளம்பரம்


### தேவை

அனுபவம்வாய்ந்த கொம்பவுண்டர் ஒருவர், மெசின் வேலைக்கு உடனடியாகத் தேவை நாவலர் பிரிண்டேர்ஸ், ஓட்டுமடம், யாழ்ப்பாணம். 1581

50,000 பியர் போத்தல்களும், 1000 பரப்பெட்டிகளும் (24 பியர் போத்தல் கொள்ளக்கூடியவை) உடன் தேவை. விலை விபரங்களுடன் உடன் தொடர்புகொள்ளவும். தங்கராசா, வட்டு. தொழில் தெ. ப. மொ. ட. வி. கூ. சங்கம், சண்டிலிப்பாய். 1583

### மன்னார் மாவட்ட அபிவிருத்திச்சபை

வழங்குநர்களுக்கான கூறுவிலை

### விண்ணப்பம் 1982

பின்வரும் பொருட்களுக்கான கூறுவிலை விண்ணப்பங்கள் 1982-12-11-ம் திகதி பிற்பகல் 2 மணிவரை கோரப்படுகின்றன

(1) சௌக்கிய சேவைப் பொருட்கள்

(2) காகிதாதிகள்.

(3) மின்சார உபகரணப் பொருட்கள்

(4) ஆயுர்வேத மருந்து வகைகள்.

மேலதிக விபரங்களையோ, வழங்குநர்களுக்கான கூறுவிலை விண்ணப்பப் படிவங்களையோ, மன்னார் மாவட்ட அபிவிருத்திச்சபை செயலகத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்

சி பற்குணம்
உதவிச் செயலாளர்
(நிர்வாகம்)
செயலாளருக்காக
மாவட்ட அபிவிருத்திச் சபை,
மன்னார்,
1981-11-25. (1556)

## வகுப்புகள்

சென் பீற்றர்ஸ் மெதடிஸ்த சபை

பின்வரும் வகுப்புகள் 1982-ம் ஆண்டு தை மாதம் தொடக்கம் சம்பத்திரிசியார் மண்டபத்தில் நடைபெறும்

1 பாலர்பாடசாலை 1-1-1982-ந் திகதியில் 3 வயதிற்கும் 5 வயதிற்கும் உட்பட்டவர்களுக்கு.

2 பெண்களுக்கு பாலர்பாடசாலை ஆசிரியப் பயிற்சி (ஆங்கிலம் / தமிழ்)

3 பெண்களுக்கு ஆங்கில மொழி (1 வருடம்) ஆங்கிலப் பேச்சு (6 மாதம்)

விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் பின்வரும் முகவரியில் இருந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம். மார்கழி 18-ந் திகதி வரை விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும்.

எல்லா வகுப்புகளும் 1981-ம் ஆண்டு தைமாதம் 18-ந் திகதி ஆரம்பமாகும்.

செல்வி எம் தம்பையா,
இல. 9, வேம்படி வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

(1575)

FOR SALE
TOYOTA CORONA
RT84 1700 cc 1971/72 Model with Air con Radio/ Cassette etc Immaculate Condition Seen 61 Kachcheri-Nallur Road, Jaffna. 1571

### வாடகைக்கு

யாழ். நகரின் சகல வசதிகளுடனும் கூடிய வீடு வாடகைக்கு உடனடியாகக் கொடுக்கப்படும். விளம்பரதாரர், தபால் பெட்டி இல. 83, யாழ்ப்பாணம். 1582

### விற்பனைக்கு

கைதடிச் சந்திக்கு அண்மையில் 45 பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு. பகுதியாகவும் விற்கப்படும். வீடு கட்டுவதற்கு, தோட்டம் செய்வதற்கும் உகந்தது. சு. சிதம்பரநாதன், கைதடி வடக்கு, கைதடி. 1577

வசாவிளான் ஸ்ரீ வேலுப்பிள்ளை ஒழுங்கையில் இருக்கும் மாடி வீடு ஒன்று விற்பனைக்குள்ளது. தொடர்புகொள்ளவும்: இ. செல்லையா, 61, பருத்தித்துறை வீதி, ஆனைப்பந்தி, யாழ்ப்பாணம். 1576

மிகவும் நல்ல நிலைமையில் உள்ள இறைவிங் மில் விற்பனைக்குண்டு. வருமானம் காண்பிக்கப்படும். தொடர்பு- சி ஸ்ரீமகாதேவன், சிவன் மில், பண்டத்தரிப்பு வீதி (மானிப்பாய் லூர்து மாதா கோவிலுக்கு அருகாமையில்), தெல்லிப்பழை. 1558

வசாவிளான் பிரதான வீதி, அச்சுவேலியில் (பத்தமேனி) ஏறக்குறைய 84 பரப்பு தோட்டக்காணி வாருடன் விற்பனைக்குண்டு தரகர் இன்றி தொடர்பு கொள்ளவும் ராஜேந்திரன் இல: 106, 4- குறுக்குத் தெரு, யாழ்ப்பாணம். 1563

கிளிநொச்சி C T.B டிப்போ வீதியில் கரைச்சி குளத்திற்கு அண்மையில் 2 ஏக்கர் மேட்டுக் காணி விற்பனைக்குண்டு. கிணறும், எலுமிச்சம் கன்றுகளும், மா, தெ. வாழைக் கன்றுகளும் உள்ளன ப. யோகநாதன், 203/8 கண்டி வீதி, அரியாலை, யாழ்ப்பாணம் என்ற விலாசத்துடன் தொடர்புகொள்ளவும். 1569

75 கலன் பவுசர் விற்பனைக்கு உண்டு தேவைப்படுபவர்கள் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும் தலைவர், வட்டு. தொகுதி தெ. ப. மொ. உ. வி. கூ. சங்கம், சண்டிலிப்பாய். 1584

நவீன தளபாடங்களுடன் கூடிய வியாபார ஸ்தாபனம் (கட்டிடம் தவிர்ந்த) பண்டத்தரிப்பு சந்திக்கருகாமையில் விற்பனைக்குள்ளது. கூல்பாருடன், பான்சி குட்ஸ் போடுவதற்கு உகந்தது. கடிதமூலம் தொடர்பு கொள்க போகீஸ்வரன் "சித்தியார் வளவு" சந்தரேசடை, சுன்னாகம். 1551


## பொதுக்கூட்டம்

(யாழ்ப்பாணம்)

வடபகுதி நலி குமாஸ்தாக்கள் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பொதுக் கூட்டம் இன்று நடைபெறவிருக்கிறது.

வேலை வாய்ப்பு சம்பந்தமாகவும் இக்கூட்டத்தில் ஆராயப்படவிருக்கிறது. (மா)

# தொழுநோய் தீர்க்கமுடியாததா?

இன்று ஏறக்குறைய எண்பது நாடுகளில் சுமார் 15 இலட்சம் தொழுநோயாளர்கள் சிகிச்சை பெறுகின்றனர். இவர்களில் கண்டுபிடிக்கப்படாத நோயாளிகளை [illegible] இருக்கின்றனர். இலங்கையில் ஏறக்குறைய 15 ஆயிரம் நோயாளிகள் சிகிச்சை பெறுகின்றனர். இலங்கையின் சனத்தொகையுடன் இந்நோயாளிகளின் தொகையை ஒப்பிட்டு பார்க்கையில் ஏறக்குறைய ஆயிரத்தில் ஒருவருக்கு இந்நோய் பிடித்திருப்பதை [illegible]. ஆபிரிக்கா, பர்மா, இந்தியா போன்ற நாடுகளுடன் ஒப்பிடும்போது இத்தொகை மிகக் குறைவானதாகும். இந்நாடுகளில் ஆயிரத்திற்கு பத்து முதல் முப்பது வீதமானோர் இந்நோயினால் பீடிக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கின்றனர். வடமராட்சியைப் பொறுத்தவரையிலும் நிலைமை இவ்வளவு திருப்திகரமானதாக இல்லை.

## ஆய்வுகளில் தெரிந்தவை

யாழ்ப்பாண மாவட்டம் ஒரு [illegible] பிரதேசமாக கருதப்பட்டாலும் இப்பிரதேசத்துக்குள்ளே கிராமங்களை (Problem Areas) இருக்கின்றன. 197?-ம் ஆண்டு [illegible] திக்கு நாம் மேற்கொண்ட தொழுநோய் ஆய்வில் சுமார் 4500 பேரை பரிசோதித்ததில் ஏறக்குறைய 40 புதிய நோயாளர்களைக் கண்டுபிடித்தோம். (ஆயிரத்திற்கு [illegible] 1968ம் ஆண்டு புள்ளிவிபரப்படி 9 பேருக்கு [illegible])

- விஜயன் வேலுப்பிள்ளை -

கின்றது. இன்று அங்கு 6? நோயாளிகள் சிகிச்சை பெறுகின்றனர்.

[illegible] நிலைமை இதைவிட மோசமானதாக உள்ளது. ஆய்வுகள் ஆரம்பத்தில் நாம் மேற்கொண்ட ஆய்வில் சுமார் ஆயிரம் பேரைப் பரிசோதித்து நான்கு புதிய நோயாளிகளைக் கண்டுபிடித்தோம். ஆயிரத்திற்கு நான்கு என்ற [illegible] மிகக் கூடுதலானதாகும். [illegible] ஆபிரிக்க நாடுகளைப் போல (நைஜீரியா) இவ்வளவு தொகையினரைக் [illegible] இருக்கின்றது. [illegible] 1969ம் ஆண்டளவில் 3 பேருக்கு [illegible] இந்நோய் [illegible] பத்து வருட [illegible] 70 ஆக உயர்ந்துள்ளது. [illegible] நோயாளிகளை [illegible] சமூகத்திலே [illegible] [illegible] கிராம சேவை [illegible] யில் [illegible] "நோய் [illegible]" [illegible] உள்ளது. [illegible] பிணி [illegible] வேண்டும்.

### தொழுநோய் என்றால் என்ன?

குஷ்டரோகம் என முன்னர் அழைக்கப்பட்ட இந்த "ஹன்சன் நோய்" இன்று தொழுநோய் என்றழைக்கப்படுகின்றது. [illegible]

[illegible] தொழுநோய் நீண்ட காலமாக [illegible] இருந்து வந்திருக்கின்றது. [illegible] கொண்டு சென்றுள்ளன எனக் கிறது சரித்திரம்.

பல நூற்றாண்டுகளாக இத்தொழுநோய் பற்றி ஒரு [illegible] வந்தது [illegible] [illegible] பரம்பரை நோயுமல்ல. ஒரு கொடிய மைக்கோ பக்றீரியம் லெப்றே (Mycobactrium Lepare) என்ற [illegible] ஒரு [illegible] 1874-ல் நோர்வே நாட்டு வைத்திய நிபுணர் ஹன்சன் [illegible] [illegible] பிடிப்பதற்கு இடம் [illegible] இருக்கிறது.

இந்நோய் [illegible] தப்பபிப்பிராயம் நிலவுகின்றது. இந்நோய்க்கும் மேக நோய் அல்லது வேட்டை நோய்க்கும் எவ்வித சம்பந்தமுமில்லை. சிறு பாலகர் முதல் வயது வந்தோர்வரை தொழுநோயினால் பீடிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

### நோயின் அறிகுறிகள்

1. [illegible] [illegible] Ulnar [illegible] Latteral popiteal [illegible] greater Quacuain [illegible]

3. [illegible] விரல்களின் [illegible]

4. [illegible]

### சிகிச்சையும் தடுப்பு முறைகளும்

[illegible]

யாழ். மாவட்டத்தில் [illegible]

(5ம் பக்கம் பார்க்க)

## மக்கள் கருத்து

### பேருந்து செய்யமுடியாத ஒழுங்கைகள்

யாழ். மாவட்ட [illegible] சேப்பாய் [illegible] ஒழுங்கைகள் [illegible] பெரிய ஒழுங்கை [illegible] பலாலி [illegible] ஒழுங்கை [illegible] மாரி காலங்களில் போக்குவரத்து செய்ய முடியாத நிலையிலிருப்பது [illegible] மக்களின் [illegible] யாகும்.

முன்னை கோப்பாய் கிராம சபையின் நிர்வாக காலத்தில் [illegible] இவ்வட்டார மக்களின் சேவையாளர் [illegible] உறுப்பினர்கள் [illegible] தெரிவு செய்யப்பட்டு [illegible] இவ்வொழுங்கைகள் [illegible] செப்பனிடப்படாதமை [illegible] மன வேதனைக்குரிய விடயமாகும்.

[illegible] மக்கள் [illegible] இவ்வொழுங்கைகள் [illegible]

எம். கே. இளையப்பு
கோப்பாய்

## யாழ். நகர நீர் விநியோகத் திட்டம் அமெரிக்கா நிதியுதவி

(கொழும்பு)

இலங்கையில் சுகாதார குடிதண்ணீர் திட்டங்களுக்கு [illegible] அமெரிக்க நிறுவனம் வழங்கும் [illegible] பூர்த்தி செய்யும் முகமாக அமெரிக்கா [illegible] 23 லட்சத்து 83 ஆயிரம் அமெரிக்க டொலர் [illegible] நன்கொடையாக வழங்குகிறது.

இந்நிதியில் யாழ்ப்பாணம் [illegible] நகரத் தண்ணீர் [illegible] திட்டத்துக்கு 4-63 லட்சம் அமெரிக்க டொலர் கிடைக்கும். [illegible] சுகாதாரங்களுக்கான தேசிய மன்றத்துக்கு 17 லட்சம் அமெரிக்க டொலர் வழங்கப்படும்.

யாழ்ப்பாண [illegible] நகர தண்ணீர் விநியோகத் திட்டம் [illegible] ஆகிய [illegible] நகரப்பிரதேசங்களிலும் 56000 பேருக்குக் குடிதண்ணீர் வசதி கிடைப்பதற்கு [illegible] தண்ணீர் விநியோகமும் [illegible] ஒரு முன்னோடித்திட்டமாகவும் [illegible] எனக் கூறப்படுகிறது. (இ)

## 'மைக்னற் திருட்டு' சந்தேகநபர் கைது

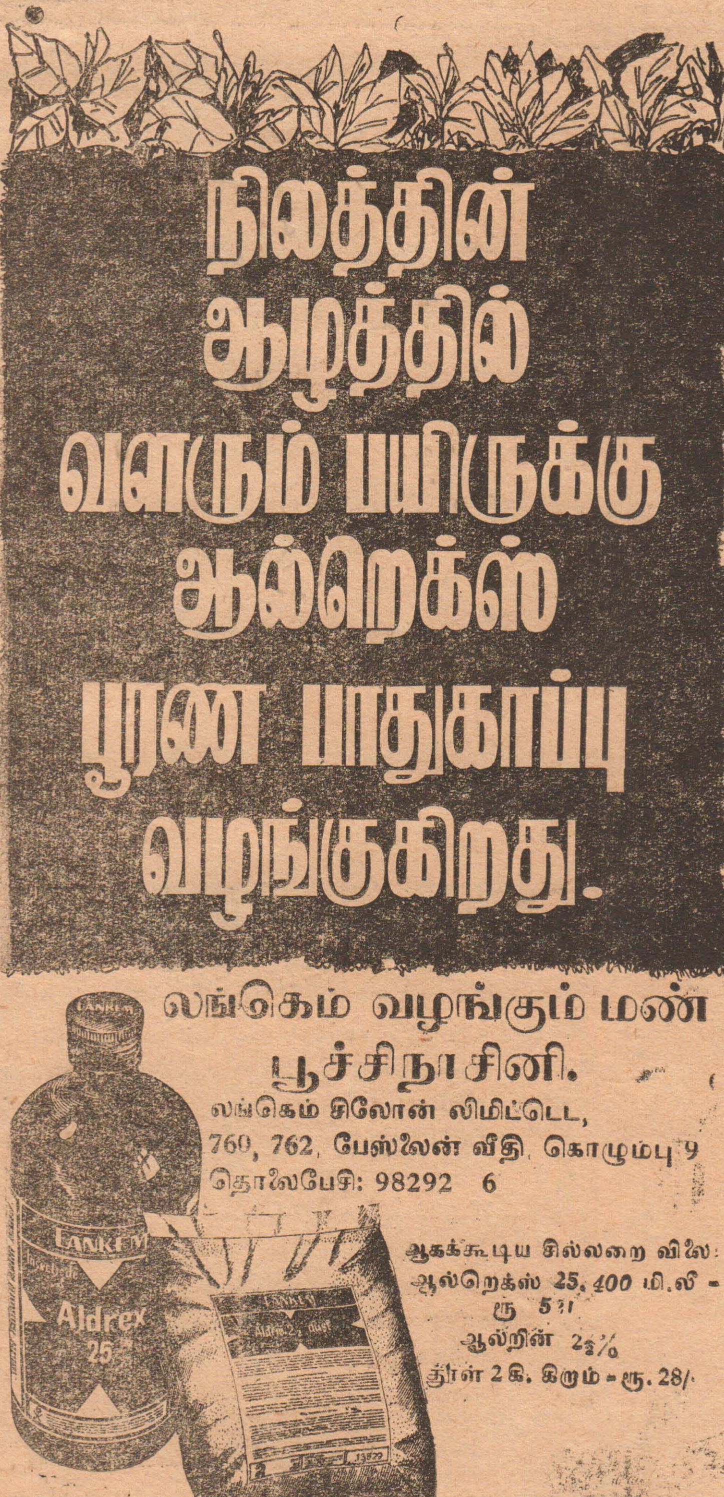
(யாழ்ப்பாணம்)

பட்டப்பகலில் தோட்டத்தில் இருந்த "மைக்னற்" களவு சம்பந்தமாக பொலிஸார் [illegible] மூவரை [illegible] சந்தேகத்தின் பேரில் கைது செய்துள்ளனர்.

இக்களவு சம்பந்தமாக மேலும் ஒரு சந்தேகநபரை பொலிஸார் தேடிவருகின்றனர்.

கோப்பாய் வடக்கில் உள்ள தோட்டத்தில் இருந்த "மைக்னற்"றை [illegible] (12 வயது) என்ற சிறுவனைத் [illegible] [illegible] வியாபார நோக்கமாக [illegible] மைக்னற்றை எடுத்துச் சென்று [illegible] செய்துள்ளதாகவும் [illegible] 300 ரூபாவுக்கு விற்றதாகவும் கூறப்படுகிறது.

விசாரணை மேற்கொண்ட சப் இன்ஸ்பெக்டர் எஸ். [illegible], பொலிஸ் கான்ஸ்டபிள்கள் [illegible], கந்தசாமி, மகாலிங்கம், ரட்ணராஜா [illegible] மைக்னற்றையும் மீட்டுள்ளதுடன் தொடர்ந்தும் விசாரணை செய்து வருகின்றனர். (மா)



## வரணி கொலை வழக்கு:

# எதிரிகளைக் கைது செய்து வாக்குமூலம் பதிவுசெய்தேன்

(சாவகச்சேரி)

இவ் வழக்கில் எதிரிகளான தம்பையாபிள்ளை, செல்வநாயகம் ஆகியோருடைய வாக்குமூலங்களை பதிவு செய்த பின் அவர்களை கைது செய்து சாவகச்சேரி பொலிஸ் பொறுப்பதிகாரி மூலம் நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்தோம்.

வரணி கொலை வழக்கில் சாட்சியமளித்த பொலிஸ் சார்ஜன்ட் சிவலிங்கம் மேற்கண்டவாறு கூறினார்.

இவ்வழக்கு சாவகச்சேரி மாவட்ட நீதிபதி தி. வி. விக்னேஸ்வரன் முன்னிலையில் நடைபெற்றது.

இவ்வழக்கில் வரணியில் மாணிக்கம் சிரோசலிங்கம் என்பவரை அவ்வூரைச் சேர்ந்த தம்பையாபிள்ளை, செல்வநாயகம் என்பவர்கள் கொலைசெய்தார்கள் எனக் குற்றஞ் சாட்டப்பட்டிருந்தது.

சார்ஜன்ட் சிவலிங்கம் தொடர்ந்து கூறியதாவது: சம்பவ தினத்தின்பின் தொடர்ந்து ஒரு கிழமை பாசப்புலன் விசாரணை செய்து ந. இரத்தினராசா என்பவரை உடுப்பிட்டியில் வைத்துக் கைது செய்து வாக்குமூலத்தைப் பதிவு செய்தபின் பொலிஸில் ஒப்படைத்தேன். இறந்தவருடன் அன்றைய தினம் ந. இரத்தினராசா என்பவர் கூடச் சென்றவர் என இறந்தவரின் மனைவி கூறியபடியால் அவரைக் கைது செய்தால் கொலையில் இவனுக்கு ஏதாவது துப்பறியலாம் என நினைத்தேன். இரத்தினராசா இந்த வழக்கில் ஒரு முக்கிய சாட்சி, இந்த வழக்கை நான் மட்டும் தனியே விசாரணை செய்யவில்லை. மற்றும் பலரும் இதில் ஈடுபட்டனர். இரத்தினராசா என்பவரை இராசகோபால் என்பவருடைய வீட்டில் வைத்து கைது செய்தேன்.

எதிரிகள் சார்பில் ஆஜரான சட்டத்தரணி ஆர். ஸ்ரீகாந்தா குறுக்கு விசாரணை செய்தார்.

சட்டத்தரணி: இரத்தினராசாவைக் கைது செய்தீரா? அல்லது அவர் (சட்டத்தரணி மூலம் பொலிஸில் சரணடைந்தாரா? அவரை நானே கைது செய்தேன்.

சட்டத்தரணி: இரத்தினராசா சாவகச்சேரிப் பொலிஸில் ஒரு சட்டத்தரணி மூலம் சரணடைந்ததாக நிரூபித்தால் நீர் சொல்வது பொய்? நான் தான் அவரைக் கைது செய்தேன்.

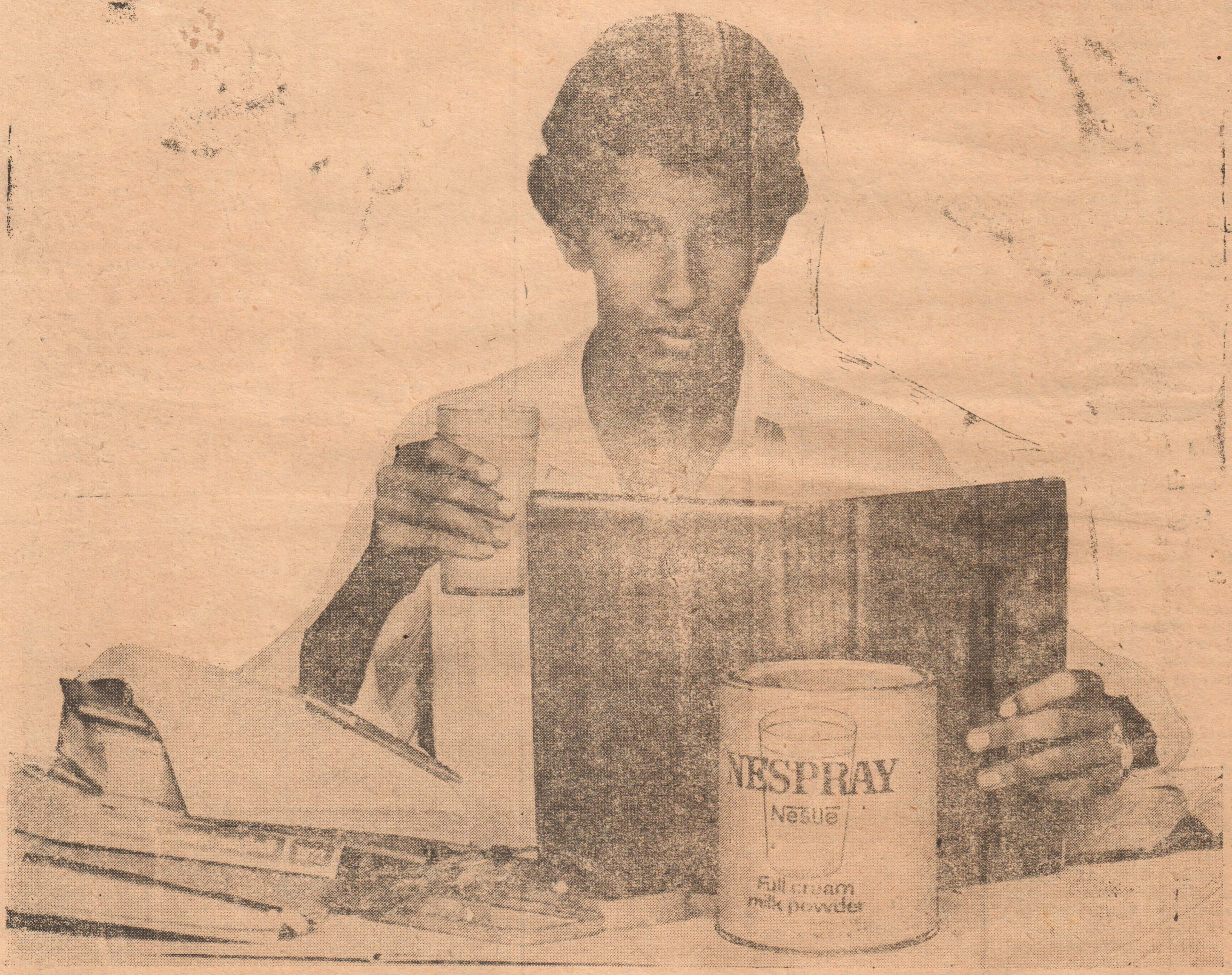
டிசம்பர் 30ம் திகதி வரை விசாரணை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

## முதலாம் ஆண்டு நிறைவு விழா

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் அடைக்கல நாயகி ஆலய கன்னி புனித தெரேசம்மாள் கூட்டம் 1ம் ஆண்டு நிறைவு விழா அடைக்கல மாதா ஆலயத்தில் நடைபெற்றது. இவ்விழா மன்னார் மறை மாவட்ட முதல்வர் அருட்திரு சேவியர் குருஸ் அடிகள் தலைமையில் நடைபெற்றது.

அன்று காலை திரு அருளை நாதம் தலைமையில் பலிப் பூசையுடன் விழா ஆரம்பமானது. பிற்பகல் நிகழ்ச்சியில் பிரதம விருந்தினராக மன்னார் மறைமாவட்ட முதல்வர் அருட்திரு சேவியர் குருஸ் அடிகள் விளக்கேற்றி விழாவை ஆரம்பித்து வைத்தார். (க)


# நெஸ்பிரே

## வளரும் பருவத்திற்கு வாய்த்த பால்.

இவர்கள் கருத்தூன்றிப் படிக்கிறார்கள்... அறிவுக் கூர்மைக்கு ஆரோக்கியமான உடலும் தேவை. உங்கள் பிள்ளைகளுக்கு நெஸ்பிரே கொடுங்கள். காலை உணவின்போது, படுக்கைக்கு முன் அல்லது எந்நேரம் வேண்டுமானாலும் கொடுக்கலாம். குறிப்பாக, படிப்பில் விசேஷ கவனம் செலுத்தும் போது அவர்களுக்கு நெஸ்பிரே தேவை.

நெஸ்பிரே — உலகின் தலைசிறந்த பண்ணைகளில் இருந்து கிடைக்கும் சுத்தமான முழு ஆடைப் பால்மா. சுகாதார முறைப்படி பதனிடப்பட்டது; 28 சதவீத பால் கொழுப்பும் விற்றமின் 'ஏ', 'பி' சத்துகளும் கொண்டது.

400 கிராம் ரூ. 23·90
1 கிலோ ரூ. 88·50

**நெஸ்பிரே**
வளரும் பிள்ளைக்கு வளமூட்டும் பால்.

**Nestlé**
ஒரு நெஸ்லே தயாரிப்பு

Grant, K & E 4020

# தொழு நோய் தீர்க்க...

(3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வினர்களும் அடங்குவர். "அங்கவீனருக்கான (Year for Disabled இவ்வாண்டிக்" கூட [illegible] மக்களுக்கு எவ்வித நன்மையும் கிடைக்காத பரிதாபத்திற்குரியதாகும்.

## சுகாதார கல்வி அபிவிருத்தி நிறுவனம்

இவ்வாறு மக்களின் நலனில் அக்கறை கொண்டு [illegible] AHEAD (Assocation for Health Education Development என ஒரு நிறுவனத்தை சமூக சேவையில் நாட்டங் கொண்ட சில வைத்தியர்கள் சிறு குழுவுடன் ஆரம்பித்துள்ளனர்.

கிராம மக்களுக்கு நல்வாழ்வளிக்கும் நோக்குடன் சுகாதாரம், கல்வி, போஷாக்கு பற்றிய அடிப்படை ஆய்வுகளை மேற்கொண்டுள்ளனர். யாழ். பல்கலைக்கழகத்தின் ஒத்துழைப்பையும் நாடியுள்ளனர். சமூக சேவையில் நாட்டமுடையோர் தமது வல்லமைக்கேற்ப இந் நிறுவனத்துடன் தொடர்பு கொள்ளலாம். வைத்திய வசதிகளும், போஷாக்கும் ஆரம்பக் கல்வியும் இக் கிராமத்தின் உடனடித் தேவைகளாகும்.

பத்து வருடங்களின் முன்பிருந்தும் மேற்பட்டோரை இந் நோய் பீடித்துள்ளது. உரிய காலத்தில் தகுந்த நடவடிக்கைகள் எடுத்திருந்தால் இந்நிலை ஏற்பட்டிருக்குமா?

துரதிருஷ்டவசமாக தொழுநோய்க்கு ஒரு தடுப்பு மருந்து இதுவரை கண்டுபிடிக்கப்படவில்லை. இன்று அம்மை நோய் உலகினின்றும் முற்றாக ஒழிக்கப்பட்டு விட்டது. [illegible] அம்மை நோய்த் தடுப்பூசி மூலம் [illegible] லம். தொழுநோய்த் தடுப்பு மருந்து கண்டுபிடிக்கப்படாத இந்நிலையிலே இந்நோய் பரவாது நாம் மேற்கொள்ளக் கூடிய வழிமுறைகளாவன.

1. நோயாளிகள் ஒழுங்கான பூரணமான சிகிச்சையைப் பெறுதல். இதன் மூலம் ஏனையோருக்கு இந் நோயைப் பரப்பும் தன்மையை அவர்கள் இழக்கின்றனர்.

2. அவருடன் பழகும் அவரது குடும்பத்தினரை வைத்திய பரிசோதனைக்குட்படுத்த நோயிருக்கக் கண்டால் உடன் சிகிச்சைக்கு உட்படுத்தல்.

3 நோயின் ஆரம்ப காலத்திலேயே கண்டுபிடித்து சிகிச்சை அளித்தல். இதன் மூலம்
i மிகவிரைவில் நோயைக் குணப்படுத்தலாம்.
ii அங்கவீனம் ஏற்படாது பாதுகாக்கலாம்.
iii ஏனையோருக்கு தொற்றுதல் [illegible].

4 ஒரு சமூகத்தில் 25 வீதம் மக்களுக்கே தொழுநோய் பிடிக்கிறது. அவர்கள் இந்நோய்க்கு எதிரான எதிர்ப்புச்சக்தி அற்றவர்களாக இருக்கின்றனர். போஷாக்கு குறைவு இதற்கு முக்கியகாரணமெனலாம். எனவே போஷாக்கினைப் பேணிக் கொள்வது அவசியமாகும்.

5 மிக முக்கியமானது சுகாதாரக் கல்வியாகும். இந் நோய் பற்றிய அறிவூட்டல் பாடசாலைகளிலும் கிராமங்களிலும் பரப்பப்படல் வேண்டும். தவறான கருத்துக்கள் அகற்றப்படல் வேண்டும். நோயின் ஆரம்ப அறிகுறி கண்டவுடன் சிகிச்சை பெறச் செய்ய வேண்டும். அதன் மூலமே இந்நோயை ஒழிக்கலாம்.

---

அங்கவீனருக்கான

## இல்லம்

(யாழ்ப்பாணம்)

அங்கவீனர்களுக்கான இல்லம் ஒன்று ஞானியில் ஆலயத் [illegible] ரி வளவில் [illegible] மாதம் 5-ம் திகதி அமைக்கப்படவிருக்கிறது.

இவ்வில்லத்தை யாழ். அரசாங்க அதிபர் திரு. தேவநேசன் நேசையா ஆரம்பித்து வைப்பார்.

தென்னிந்திய திருச்சபையைச் சேர்ந்த யாழ். அத்தியட்சாதீனம் இந்நிலையத்தை அமைத்துக்கொடுக்கிறது. (மா)

## கோப்பாய் ஏ. ஜி. ஏ. பிரிவு நடவடிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)

வியாபாரிகள் [illegible] நிறைப்படிகள் மற்றும் அளவு கோல்கள் பாவிப்பதற்கும் சீல் வைக்கும் பணியில் கோப்பாய் உதவி அரசாங்க அதிபர் பிரிவு தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகிறது.

பாவனை வியாபாரத்தில் நிறை அளவுகளில் மோசடி நடப்பதைத் தடுப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

மெட்ரிக்முறை அளவுத் திட்டத்தை வியாபாரிகளின் [illegible] நடைமுறைப்படுத்துகிற [illegible] இடையிடையே பழைய படிகளும் பாவனையில் காணப்படுகின்றன [illegible] மெற்றிக்முறை அளவு படிகளிலும் பூரண திருப்தி [illegible] இந்நடவடிக்கை [illegible] எடுக்கப்படுவதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (ச)

வியாபாரம் பெருக
விளம்பரம் செய்க

---

# பதினோராவது தடவை ஒரு வருட கடூழியம்!

(புலோலி)

பத்து முறை குற்றங்களுடன் மீண்டும் திருட்டிலீடுபட்ட நபரொருவருக்கு ஒரு வருட கடூழியச் சிறைத் தண்டனை விதிக்கப்பட்டது.

வல்வெட்டித்துறை கேப்படி ஒழுங்கையைச் சேர்ந்த மாசிலாமணி பழனிவேல் என்பவர் சுப்பிரமணியம் சூரியகுமார் என்பவரின் 95 ரூபா பெறுமதியான வேட்டி, சாரம், பெஞ்சின் என்பவற்றைத் திருடியமைக் குற்றஞ்சாட்டி வல்வெட்டித்துறைப் பொலிசார் பருத்தித்துறை நீதிமன்றத்தில் நீதவான் [illegible] முன்னிலையில் ஆஜர் செய்தனர்.

எதிரி குற்றத்தை ஒப்புக் கொண்டார். பத்துடன் முறை குற்றம் புரிந்து இருப்பதையும் எதிரி ஒப்புக்கொண்டார்.

நீதவான் எதிரிக்கு ஒரு வருட கடூழியச் சிறைத் தண்டனையின் பின் இரண்டு வருடங்களுக்கு எதிரி பொலிஸ் கண்காணிப்பிலிருக்கவேண்டுமெனவும் உத்தரவிட்டார். (கு)

## நீரில் மூழ்கி மரணம்

(சங்கானை)

சங்கானையைச் சேர்ந்த ஓய்வு பெற்ற இ. போ. ச. [illegible] தமது உறவினர் [illegible] வேறு [illegible] கேணியில் நீராடியபொழுது நீரில் மூழ்கி [illegible] மரணமானார் [illegible]

---

வளம் மிக்க யாழ்நகருக்கு
எழில் சேர்க்கும் நிறுவனம்—

அம்பலவாணர் அன் சன்ஸ்

பரீட்சையில் சித்தியடையும்
மாணவ மாணவிகளுக்கு
தேவையான சகலவிதமான
பாடசாலை உபகரணங்களும்
தேவைக்கேற்ற வகையில்
தேர்ந்தெடுக்கலாம்.

★ மின்சார உபகரணங்கள்
★ மின்னியல் பொருட்கள்
★ மிகையான காகித திகள்
★ அலங்கார அன்பளிப்புப் பொருட்கள்

அனைத்துக்கும் நியாயவிலை கடை

அம்பலவாணர் அன் சன்ஸ்

(இலங்கை தேசிய கடதாசிக் கூட்டுத்தாபன உத்தரவுபெற்ற வியாபாரிகளும், மின்சார ஒப்பந்தகாரரும் - விற்பனையாளரும்)
196, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம். போன்: 8291, தந்தி: 'வாணர்சன்ஸ்'
(கடைத்தெரு பிள்ளையார் ஆலயத்துக்கு முன்பாக)
தலைமையகம்:
போன் லெட்ஸ்-அம்பலவாணர் சன்ஸ்,
78, மலிபன்வீதி, கொழும்பு 11. போன்: 24821 28244
லெட்சுமிபவான், 97, ஓல்ஹோட் மாவத்த, கொழும்பு 11.

REGAL /Jaffna
Daily 5 Shows
Robert [illegible]ads
(New Secret agent)
in
BILLION DOLLAR THREAT
(an action packed Spy Thriller

[illegible]
தினசரி 2-30, 6-15, 9-30
ரஜனிகாந்த்-பாலாஜி
தீ

[illegible] (யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
சிவாஜி - சரோஜாதேவி
பாலும் பழமும்
(புதிய பிரதி)

வெலிங்டன்
(யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 4 காட்சிகள்
சிவாஜி
உயர்ந்தமனிதன்

[illegible] (யாழ் நகர்)
தினசரி 10-30, 2-15, 4-45, 7-15 & 9-30
THE BETSY
(Color-Adults only)

ராஜா (யாழ்ப்பாணம்)
தினசரி 10-30, 2-15 6-15, 9-30
நாகேஷ், கே. ஆர். விஜயா, சுந்தரராஜன்
சர்வர்சுந்தரம் (புதிய பிரதி)

சாந்தி (யாழ் நகர்) தினசரி 10-30, 2-30, 6-15 & 9-45
காளி... [illegible]... (கலர்)
குரு
பரபரப்பூட்டும் 1 வது ஜனத்திரள் வாரம்!

மனோகரா (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 10-30, 2-30, 6-30, 9-30
சிவாஜி-கே. ஆர். விஜயா நடித்த
நான் வாழவைப்பேன்

ஸ்ரீதர் தினசரி 4 காட்சிகள்
(சுன்னாகம்) எம். ஜி. ஆர் - லதா நடித்த
சிரித்து வாழவேண்டும்
(ஈஸ்ட்மன் கலர்)

தினசரி 10-30, 2-30, 4-45, 7-00, 9-30
ராணி (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 5 காட்சிகள்
BRUCE LEE'S
ENTER THE DRAGON

வின்ஸர் 2-வது ஜனத்திரள் மாதம்
(யாழ்ப்பாணம்)
காலை 10-30, பி. ப. 2-30, 6-15 9-30
காளி
ரஜனிகாந்த், சீமா (இருவேடம்), விஜயகுமார், படாபட், சுருளிராஜன
(கலர்)
[illegible] பல லட்ச ரூபா செலவில் உருவான பயங்கர சண்டைகள்— [illegible]—நிறைந்த நெஞ்சைத் தொடும் காவியம்

### தொழில் செய்கையில்

# மரணமான தொழிலாளிக்கு சங்கம் நஷ்ட ஈடு

(மட்டுவில்)

சிவல் தொழிலாளி ஒருவர் கள்ளிறக்கும்போது பனை மரத்திலிருந்து தவறி விழுந்து முறிந்த நிலையிலேயே மரணமானார். மட்டுவில் வடக்கைச் சேர்ந்த ஆறுமுகம் ... என்ற 65 வயது சீவல் தொழிலாளி தொழில் செய்து கொண்டிருந்த போது மரத்தில் ஏறுகையிலேயே மரணத்திற்குள்ளானார்.

சாவகச்சேரி தென்னை பனைவளப் பொருள் உற்பத்தி விற்பனவுக் கூட்டுறவுச் சங்க பிரமுகர்கள் ... திருமதி ... செல்லம்மாவை ... விட்டனர்.

இறந்தவரின் மரணச்சடங்குகளுக்காக ரூபா 1,500 சங்கம் உடனடியாக வழங்கியது. மேலும் இறந்தவருக்கு நஷ்ட ஈடாக சங்கம் 8,500 எண்ணாயிரத்து ஐந்நூறு ரூபா வாக இறந்தவரின் குடும்பத்திற்கு வழங்கவுள்ளது.

இறந்தவர் இச்சங்கத்தில் ஆரம்பகால முதல் உறுப்பினராக இருந்தார். அவருக்கு துக்கம் தெரிவிக்கு முகமாக சாவகச்சேரி தவறணைகள் தோறும் கறுப்புக் கொடிகள் தொங்கவிடப்பட்டன.

---

### யாழ் லயன்ஸ் நடத்தும்

## வாழ்த்து மடல் வரையும் சித்திரப் போட்டி

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ் மாவட்டப் பாடசாலை மாணவர்களுக்கிடையில் யாழ். லயன்ஸ் கழகம் வருடாவருடம் நடாத்தும் நத்தார் புத்தாண்டு வாழ்த்துமடல் வரையும் சித்திரப் போட்டி டிசம்பர் மாதம் 10 திகதி யாழ். மத்திய கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறவுள்ளது. இப்போட்டி மூன்று பிரிவுகளாக நடாத்தப்படும். சித்திரங்கள் அனைத்தும், பொதும் மக்களின் பார்வைக்காக கண்காட்சியில் வைக்கப்படும். கண்காட்சியில் பொதுமக்கள் தாம் விரும்பும் சித்திரங்களை விலைகொடுத்து வாங்கவும் ஏற்பாடு செய்யப்படும். கண்காட்சி மூலம் கிடைக்கும் நிதி முழுவதையும் லயன்ஸ் கழகம் வலது குறைந்தோரின் நல்வாழ்வுக்கு செலவிடும். போட்டிகளில் பங்கு கொள்ளும் பாடசாலைகள் எஸ். அற்புதானந்தன், கொமேஷ் பிறின்ரேர்ஸ், யாழ்ப்பாணம் என்ற முகவரியுடன் தொடர்பு கொள்ளுமாறு லயன்ஸ் கழக கோரியுள்ளது. சித்திரங்கள் ... குறைந்தோருக்கு வாழ்வளிக்கும் தேசிய ஒற்றுமை, நீர் சேமிப்பு, உலக சமாதானம் ஆகிய ... சித்தரிப்பதற்காக அமைய வேண்டும்.

### இலவச பாட வகுப்பு

(சாவகச்சேரி)

டிசம்பர் மாதம் நடைபெற விருக்கும் க. பொ. த. சாதாரண வகுப்பு மாணவர்களுக்கான கணிதபாடத்தி "பங்கும் மூலதிதியும்" என்ற தலைப்பின் கீழ் மேலதிக வகுப்பு சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரி மண்டபத்தில் சாவகச்சேரி கல்வி மூலவள நிலையம் லயன்ஸ் கழகம் என்பவற்றின் ஆதரவின் கீழ் நடைபெற்றது.

இவ்வகுப்பை ஆசிரியஆலோசகர் என். சிதம்பரப்பிள்ளை இலவசமாக நடாத்தினார். சாவகச்சேரி தொகுதிப்பாடசாலைகளிலிருந்து பெருந்தொகையான மாணவர்கள் பங்குபற்றினர்.

ஆசிரியர் திரு வி. நடராசா மேற்பார்வையின் கீழ் நடைபெறுகிறது. (அ)

---

# வை. எம். சி. ஏ.

## இளைஞர் பயிற்சி நிலையம்

### பரந்தன்

கீழ்க்காணும் பயிற்சிகளுக்கான விண்ணப்பங்கள் 16-க்கும் 23-க்கும் இடைப்பட்ட வயதுள்ள இளைஞர்களிடமிருந்து கோரப்படுகின்றன.

| பயிற்சி | பயிற்சிக் காலம் | கட்டணம் |
|---|---|---|
| ஒட்டுவேலை (Welding) | 4 மாதங்கள் | மாதம் 400/- (முழுப் பயிற்சிக்கும் ரூபா 1,600) |
| உழவு யந்திரப் பயிற்சி (பெட்டிட்டல் செலுத்துதல், பராமரிப்பு பழுதுபார்த்தல். பயிற்சிமுடிவில் லைசென்ஸ் பெற்றுக்கொள்ள ஒழுங்குகள் செய்யப்படும்) | 2 மாதங்கள் | ரூபா 600/ முழுப்பயிற்சிக் கட்டணம் |

இவ்விரு பயிற்சிகளுக்கும் உணவும், தங்குமிடமும் இலவசம். விண்ணப்ப படிவங்களை ... 9-12-81க்கு முன் எழுத்து மூலம் ... பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இயக்குனர்,
வை எம். சி. ஏ.
இளைஞர் பயிற்சி நிலையம்,
பரந்தன்

1549

---

### கருத்தடை சத்திரசிகிச்சை

(சாவகச்சேரி)

சாவகச்சேரி வைத்திய சாலையில் கருத்தடை சத்திர சிகிச்சை இம்மாதம் 30ம் திகதி தொடக்கம் மாதத்தில் வரும் 2ம் 4ம் திங்கள் கிழமைகளில் நடைபெறும், யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வைத்தியநிபுணர்கள் சத்திரசிகிச்சை செய்யவிருப்பதாக டாக்டர் கே. சண்முகநாதன் தெரிவித்தார். (அ)

### காணி விநியோகம்

(யாழ்ப்பாணம்)

நச்சிக்குடாவில் 450 ஏக்கர் காணியில் தெரிவு செய்யப்பட்ட ஒவ்வொருவருக்கும் தலா 2 ஏக்கர் வீதம் பகிர்ந்தளிக்கப்படவிருக்கிறது.

இதற்கான கணிக்கச்சேரி 4ம் 5ம், 17, 18, 19 திகதிகளில் உதவி காணி ஆணையாளர் திரு செல்லையா பதமநாதன் தலைமையில் நடைபெற்றது. (மா)

### பனம் விதைகள் அன்பளிப்பு

(யாழ்ப்பாணம்)

தெல்லிப்பழை கிழக்கு கோயிற்புலம் சிவன் ஆலய இந்து இளைஞர் மன்றத்தினர். சுமார் 10,000 பனம் விதைகளை தாலைகாலா திரு க. கனகராசாவுக்கு அன்பளிப்புச் செய்துள்ளனர்.

இந்த இளைஞர் மன்றத்தின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க இவ்வாலயத்துக்கு தொழிலதிபர் திரு கனகராசா மின்சாரத்தில் இயங்கும் நீரிறைக்கும் இயந்திரம் ஒன்றை வழங்கியுள்ளார். (மா)

### சோதிட ஆய்வு மன்ற

## நூல் வெளியீடும் பாராட்டுவிழாவும்

(யாழ்ப்பாணம்)

இலங்கை சோதிட ஆய்வு மன்றத்தாரின் நூல் வெளியீடும், பாராட்டுவிழாவும் இன்று மாலை, நல்லூர் ஞானசம்பந்தர் ஆதீனத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழக தமிழ்த்துறை சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் திரு க. சுப்பிரமணிய ஐயர் தலைமையில் நடைபெறும் இவ்விழாவில் பண்டிட் கே. வன் நடராசாவின் ஆய்வுக்கு சமர்ப்பித்த கட்டுரையான "திருமணத்திற்கு எண் சிறு" என்னும் நூல் வெளியீடு; திருக்கணித பஞ்சாங்க கணிதர் பிரம்மஸ்ரீ எஸ். சிதம்பரநாதக் குருக்களைப் பாராட்டு நடைபெறும்.

பிரம்மஸ்ரீ சு. சுப்பிரமணிய குருக்கள் சிவத்தமிழ் செல்வி, தங்கம்மா அப்பாக்குட்டி, யாழ்ப்பாண எம். பி. திரு வெ. யோகேஸ்வரன், யாழ் மாநகரசபை முதல்வர் திரு இராசா விசுவநாதன், யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழக நுண்கலை வளாக தலைவர் திருமதி சரஸ்வதி பாக்கியராஜா உட்படப் பலர் பாராட்டுரை வழங்குவர். மெ

---

### தாழ்வான...

(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நெடுங்கேணிப் பகுதியில், போக்குவரத்து சேவை, தொலைபேசி வசதிகள், தடைப்பட்டுள்ளன.

#### ரயில்-பஸ் சேவைகள்

நேற்று யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து, கொழும்புவரையிலான ரயில சேவை தூரஇடங்களுக்கான பஸ்சேவை, நடைபெறவில்லை. பகலுக்கு அப்பால நேற்று முழுநாளும் தொலைபேசி வசதி சீர்குலைந்திருந்ததாக தபால தொலைபேசித் திணைக்களத்தினர் அறிவித்தனர். நேற்று கொழும்பிலிருந்து வரவிருந்த தபாலசேவை நடைபெறவில்லை வெள்ள நிலைமை சீரடைந்ததும் மாத்திரமே ரயில் போக்குவரத்து வழமைக்குத் திரும்பும்.

பல இடங்களில மின்சாரம் தடைப்பட்டது, பெரும்பாலான தொலைபேசிகள் நீரில மூழ்கியுள்ளன, யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தில பல இடங்களிலும் பள்ளமான பிரதேசங்களில ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் வீடுகளை இழந்துள்ளதுடன் காலநடைகளும உயிரிழந்துள்ளது.

#### வெள்ளத்தில் வாகனங்கள்

மாங்குளம் வீதியில இருபத்தைந்துக்கும் அதிகமான வாகனங்கள் வெள்ளத்தால் ... முற்றுகையில சேற்றில புதைந்துள்ளதாக தெரியவருகிறது.

#### ஜி. ஏ. நடவடிக்கை

வெள்ளத்தால் பாதிக்கப்பட்ட பகுதிகளில நிவாரணப் பணிகளை உடன் ஆரம்பிக்குமாறு அடசாங்க உதவி அரசாங்க அதிபர்களுக்கு யாழ்ப்பாண அரசாங்க அதிபர் திரு. தேவநேசன் நேசையா பணித்துள்ளார்.

வீடுகளை இழந்து தவிக்கும் மக்களுக்கு பல இடங்களில் முகாம்கள் திறக்கப்பட்டுள்ளன. ... விரைந்த கிளிநொச்சி எம். பி., திரு வீ. ஆனந்தசங்கரி மக்களுக்கு புகலிடம் அளிக்கும் பணியில ஈடுபட்டுள்ளார்.

#### ஜனாதிபதியுடன் அமிர் தொடர்பு

எதிர்க்கட்சி தலைவர் திரு அ. அமிர்தலிங்கம், நேற்று மாலை ஜனாதிபதி ஜெ. ஆர். ஜெயவர்த்தனவுடன் தொடர்புகொண்டு வெள்ள அபாயம் குறித்து சமூக சேவைப்பணிகளை உடன் ஆரம்பிக்குமாறு கேட்டுள்ளார்.

### தலையாளியில்...

1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி

காய்கறிகளும் நடப்பட்டுள்ளது கடந்த வாரம் இவ்வயல்காணிகளில் எப்பகுதியை வாழ் மாவட்ட அபிவிருத்திச்சபையின் கொக்குவில் உபபணிமனையினர் துப்பரவு செய்ய நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டபொழுது இதனை மூன்று வீட்டுக்காரர்கள் ஆட்சேபித்ததை தொடர்ந்து நிர்வாக மேற்பார்வையாளரின் கவனத்திற்கு இவ்விடயம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

கச்சு கூடவீதியில் குறுக்கே நேற்று வீசிய காற்றுக்காரணமாக தென்னை மரம் முறிந்து வீழ்ந்ததினால் மின்சாரக் கம்பிகள் அறுந்து சேதத்திற்கு உள்ளாகியது.

கோண்டாவில் பகுதியில் நேற்றுமாலை வீசிய காற்றினால் தென்னந்தோட்டத்து பலமரங்கள் வேலிகள் என்பன சரிந்து வீழ்ந்துள்ளன. (அ)

### லயனல்

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நேற்று யாழ்ப்பாணத்திலிருந்த பிரதி பொலிஸ்மா அதிபர் திரு ஆர். சுந்தரலிங்கம் திரு லயனல் பெர்ணாண்டோவை சந்தித்து கலந்துரையாடினார். இச்சந்திப்பின்போது பொலிஸ் விசாரணை விபரங்களை நஷ்டஈடு விசாரணைக் குழுவுக்கு வழங்குவது பற்றி திரு. சுந்தரலிங்கம் கலந்துபரிமாறியதாகத் தெரிகின்றது.

காணி அபிவிருத்தி மகாவலி அபிவிருத்தி அமைச்சர் திரு காமினி திஸநாயக்கா கிளிநொச்சிக்கு வரவிருந்ததையொட்டி பிரதி பொலிஸ்மா அதிபர் வடபகுதிக்கு விஜயம் செய்திருந்தார். அமைச்சரின் விஜயம் ரத்தானதைத் தொடர்ந்து பொலிஸ்மா அதிபர் இன்று காலை கொழும்பு திரும்புகின்றார்.

### தியேட்டர் சமாஜம் அங்குரார்ப்பணம்

(யாழ்ப்பாணம்)

யாழ்ப்பாணம் முத்திரைச்சந்தி ..., பழனி ... மண்டபத்தில் அமைந்திருக்கும் திரையரங்கின் வசதிகளை மேம்படுத்துவதற்கான தியேட்டர் சமாஜ அங்குரார்ப்பணம் இன்று காலை யாழ்ப்பாணம் ... முடிவில் நடைபெறவுள்ளது.

புதிய சமாஜம்; சட்டவிரோதமான வீடியோகாண்பிப்பதை தடை செய்தல், புதிய தமிழ்ப்படங்களை சகல பகுதிகளிலும் பரவலாகக் காண்பிக்க ரசிகர்களுக்கு பல வசதிகளை தியேட்டர்களில் அமைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்தல், இரண்டு வாரங்களுக்கு ஒருமுறையாவது ஒரு புதிய தமிழ்ப் படத்தை வெளியிட திரைப்படக் கூட்டுத்தாபனத்தை பணிப்பது ஆகிய விஷயங்களைப்பற்றி கலந்தாலோசிக்கப்படும்.

## அரசியல்...

1ம் பக்கத்தொடர்ச்சி

திசை அழிவைக் கொடுத்ததே தவிர ஆக்கத்தைத் தரவில்லை. இது உலகறிந்த உண்மை. இதன் மூலம் சமுதாயத்தில் உருவாவது வெறுப்பு, போட்டி உணர்வு அனைத்தையும் நீக்கி வரை சமுதாயத்தில் ஒற்றுமை வைப்பு, கூட்டுறவைக் கூறு போட்டவைகளை அமைத்துள்ளனர் தமிழர் ஒற்றுமையை வளர்த்தவராக நூல்கள்.

... முறைச் சட்டங்களில் நம்பிக்கை உடையவர்கள் ... முடிவைப்பற்றிய சிந்தனை செய்வார்களே தவிர, வழியைப்பற்றிச் சிந்திக்கமாட்டார்கள் வன்செயல் போராட்டங்கள் மூலம் சமுதாயத்தில் எத்தனை அழிவுகள் இதுவரை நடைபெற்றிருக்கின்றன என்பதைப் பற்றிச் சிந்திப்பதில்லை ... முடிவைப் பற்றியே சிந்திப்பார்களே தவிர முறைகளைப்பற்றிச் சிந்திப்பதில்லை. ... நிழலில் செல்லும் அறவழியே என்றும் ஒரு நாள் நீதிக்கு வெற்றி கொள்ளும் என்ற நம்பிக்கை உண்டு என்றார்.

---

RADIO OFFICERS (P. M. G.' Apr 1982 EXAM

புதிய வகுப்புகள் 4-12-81 ஆரம்பமாகும்

நவீன Rhythm முறையில் Morse Code பயிற்சி.

இலவச கைவேட்டிற்கு எழுதவும்.

NATIONAL ENGINEERS

57, 59, பாங்சோல் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

---

இப்பத்திரிகை யாழ்ப்பாணம் சிவலோகம் மேற்கு வீதி, 68-ம் இலக்கத்திலுள்ள "ஈழநாடு" லிமிடெட்டுக்காக ... வீதி, 303-ம் இலக்கத்திலுள்ள ... அச்சகத்தில் 1981-ம் ஆண்டு நவம்பர் 29-ந் திகதி அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. Registered as News Paper, The General P. O. Sri Lanka Regd.Q. B. 100250/81, P. O. Box 49, Jaffna. தொலைபேசி 7707, 883, 8186.